



Методика обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля

Учебно-методическое пособие



ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ



БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
«МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР РАЗВИТИЯ СОЦИАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ»

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ПОЗДНООСЛЕПШИХ ЧТЕНИЮ И ПИСЬМУ ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ

Учебно-методическое пособие

Сургут
Бюджетное учреждение Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«Методический центр развития социального обслуживания»
2017

УДК 376.32
ББК 74.3
М 54

Под общей редакцией

А. В. Бодак, к. п. н., доцента, директора бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания»;

И. А. Медведевой, к. п. н., заместителя директора бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания».

Авторы-составители:

Н. А. Соломеина, начальник отдела обучения и допрофессиональной подготовки инвалидов по зрению бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания»;

Ю. Я. Макогон, специалист по реабилитации инвалидов отдела обучения и допрофессиональной подготовки инвалидов по зрению бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания».

*Издается по решению редакционно-издательского совета
бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«Методический центр развития социального обслуживания», г. Сургут*

М 54 Методика обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля : учеб.-метод. пособие / авт.-сост. : Н. А. Соломеина, Ю. Я. Макогон. – Сургут : Изд-во бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания», 2017. – 56 с.

Учебно-методическое пособие раскрывает теоретические и практические аспекты социальной реабилитации/абилитации инвалидов, методику обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля.

Учебно-методическое пособие адресовано руководителям и специалистам организаций социального обслуживания граждан пожилого возраста и инвалидов Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, а также руководителям и специалистам других ведомств и организаций, интересующихся вопросами социальной реабилитации/абилитации.

Учебно-методическое пособие создано в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 040400 Социальная работа (квалификация (степень) «бакалавр»).

УДК 376.32
ББК 74.3

© Бюджетное учреждение Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания», 2017

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	4
ВВЕДЕНИЕ.....	6
Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ И ПИСЬМУ ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ.....	8
1.1. Система Брайля – основа обучения слепых чтению и письму: история и современность.....	8
1.2. Роль изучения системы Брайля в процессе адаптационного обучения поздноослепших.....	15
Глава II. МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ПОЗДНООСЛЕПШИХ ЧТЕНИЮ И ПИСЬМУ ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ (из опыта работы БУ «Методический центр развития социального обслуживания», г. Сургут).....	20
2.1. Методика проведения пропедевтической работы по обучению поздноослепших чтению и письму по системе Брайля..	20
2.2. Приборы, материалы и дидактические пособия для обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля.....	23
2.3. Методика обучения поздноослепших чтению по системе Брайля.....	26
2.4. Методика обучения поздноослепших письму по системе Брайля.....	33
ГЛОССАРИЙ.....	41
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	42
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	43
Приложение 1. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА КУРСА «СИСТЕМА БРАЙЛЯ».....	43
Приложение 2. ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ КАРТА УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ЗНАНИЙ И УМЕНИЙ ЧТЕНИЯ И ПИСЬМА ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ.....	48
Приложение 3. ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ЗАНЯТИЙ.....	52
Приложение 4. КОНСПЕКТ ЗАНЯТИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ПОЗДНООСЛЕПШИМИ СИСТЕМЫ БРАЙЛЯ.....	53

ПРЕДИСЛОВИЕ

В настоящее время на территории Российской Федерации все большее внимание уделяется проблеме обеспечения инвалидам равных с другими гражданами возможностей и прав, их социальной защищенности и поддержке.

Для решения данной проблемы в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре применяются законодательные акты, государственные и региональные программы, планы мероприятий («дорожные карты»). В системе учреждений социального обслуживания создаются профильные отделения реабилитации (для инвалидов по зрению, слуху и т. д.), разрабатываются и внедряются инновационные технологии и методики, ориентированные на восстановление способностей граждан к бытовой, общественной, профессиональной деятельности, способствующие их социальной адаптации и включению в жизнь общества.

В связи с этим большое значение приобретает подготовка специалистов, владеющих теоретическими знаниями в области реабилитации/абилитации инвалидов, практическими методами и приемами компенсации ограничений их жизнедеятельности.

С целью обобщения и систематизации знаний, развития навыков практической деятельности в вопросах социальной реабилитации/абилитации инвалидов по зрению старше 18 лет специалистами бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры «Методический центр развития социального обслуживания», г. Сургут, (далее – БУ «Методический центр развития социального обслуживания») создано учебно-методическое пособие «Методика обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля».

Новизна учебно-методического пособия прослеживается в описании процесса адаптационного обучения поздноослепших по направлению «Система Брайля», проводимого в рамках комплексной социальной реабилитации инвалидов по зрению, на примере практической деятельности БУ «Методический центр развития социального обслуживания», г. Сургут.

Пособие состоит из двух глав, в которых раскрыты исторические аспекты и современные вопросы изучения системы Брайля, представлен опыт обучения поздноослепших чтению и письму рельефно-точечным шрифтом.

В главе I «Обучение чтению и письму по системе Брайля как составная часть адаптационного обучения поздноослепших» описана история возникновения письма для слепых, перспектива его развития в современных условиях, раскрыта роль изучения системы Брайля в процессе адаптационного обучения поздноослепших.

В главе II «Методика обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля» описаны основные направления работы по изучению рельефно-точечного шрифта, последовательность их реализации, практические методы и приемы, основанные на использовании комплексного, личностного, индивидуально-дифференцированного подходов к процессу обучения.

Дополнительные сведения, представленные в приложениях, позволяют расширить представления об организации обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля.

Учебно-методическое пособие может быть использовано в деятельности специалистов системы социальной защиты населения, представителей общественных организаций, преподавателей, осуществляющих повышение квалификации, а также при изучении дисциплин высшего профессионального образования по направлению подготовки 040400 «Социальная работа» (квалификация (степень) «бакалавр»).

ВВЕДЕНИЕ

Потеря человеком зрения в зрелом возрасте неизбежно влечет за собой массу проблем, касающихся всех сфер его жизнедеятельности и приводящих к социальной дезадаптации – частичной или полной утрате способности приспособиваться к условиям социальной среды.

Наиболее актуальной для поздноослепших является проблема информационного обмена, т. к. привычная сенсорная основа восприятия, ориентированная, прежде всего, на зрение, нарушена, а к компенсации утраченной функции за счет сохранных слуха и осязания человек не готов.

Проведение адаптационного обучения поздноослепших, ведущим звеном которого является формирование навыков чтения и письма по системе Брайля, позволяет им перейти на восприятие окружающей действительности на новой сенсорной основе (без использования зрения), дает новые инструменты социального функционирования, повышает качество жизни.

В настоящее время тифлопедагогами России разработан ряд методик обучения слепых чтению и письму. Это работы Ю. И. Петрова, М. Б. Потешной, В. К. Рогущина, М. Г. Мушевой, В. З. Денискиной и др., которые в той или иной мере затрагивают специфические особенности и трудности овладения поздноослепшими системой Брайля, содержат основные методы и приемы их обучения.

На основе трудов ведущих тифлопедагогов, с целью методического сопровождения процесса адаптационного обучения поздноослепших специалистами БУ «Методический центр развития социального обслуживания» разработана методика обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля, которая содержит совокупность методов и приемов, применяемых в тифлопедагогике, дефектологии, реабилитации/абилитации и позволяющих поздноослепшим с различным уровнем личной мотивации, интеллектуальных и физических способностей, успешно освоить систему Брайля.

При разработке методики был учтен ряд факторов, определяющих успешность освоения и применения поздноослепшими системы Брайля.

Во-первых, мотивация, т. к. готовность незрячего к обучению новым социальным умениям и навыкам, основанным на использовании сохранных анализаторов и технических средств реабилитации, является залогом его успешной реабилитации и адаптации. Также необходимо учитывать, как

в дальнейшем человек планирует использовать свои знания: в получении образования, профессиональной деятельности или только для организации быта.

Во-вторых, возраст: при утрате зрения в возрасте от 40 до 60 лет, как утверждает медицина, затрудняется переключение на качественно новый способ письма и чтения в связи со старением анализаторов, в том числе осязательного. Влияют и возрастные изменения внимания и памяти.

В-третьих, уровень образования и вид выполняемой профессиональной деятельности незрячего. Доказано, что у большинства людей, занятых умственным трудом, административно-хозяйственной деятельностью, а также сборочными работами, как правило, сохраняется хорошая чувствительность рук, они быстрее запоминают знаки системы Брайля, не испытывают значительных затруднений при чтении и письме.

В-четвертых, наличие сопутствующих и перенесенных заболеваний, особенно черепно-мозговых, в результате которых происходит нарушение памяти, сужается объем и дифференцированность движений кистей и пальцев рук, слабеет или пропадает осязание.

Изучение научно-методической литературы, учет специфики нарушений ведущих функций и ограничений жизнедеятельности инвалидов по зрению, использование комплексного подхода к процессу адаптационного обучения позволили разработать данную методику и организовать работу по изучению поздноослепшими системы Брайля в БУ «Методический центр развития социального обслуживания».

Глава I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ ЧТЕНИЮ И ПИСЬМУ ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ

1.1. Система Брайля – основа обучения слепых чтению и письму: история и современность

Путь к созданию системы Брайля – универсальной системы чтения и письма для слепых – был долгим.

Уже издревле человечество задумывалось об изобретении шрифта, с помощью которого люди, лишенные зрения, могли бы получать необходимую информацию, обучаться и трудиться наравне со зрячими.

Среди таких первооткрывателей Дидим Слепец (в IV в.), Араб-Эль Амид (в 1321 г.), Франциско Лука (в 1517 г.), Педро Мехия (в 1542 г.), Рампазетто (в 1575–1580 гг.) и многие другие, в разное время предлагавшие для обучения слепых использовать письмо на восковых табличках, вырезать буквы на кости и дереве и т. п.

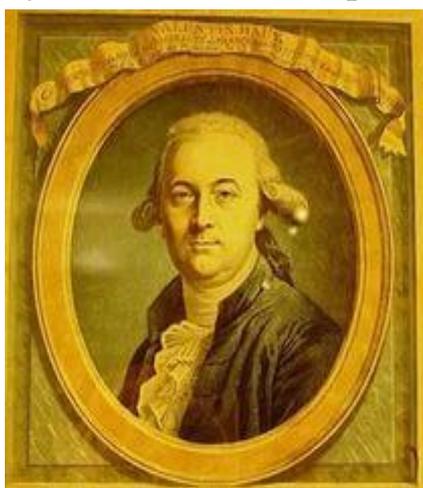


Рис. 1. Портрет В. Гаюи

Но все попытки обучения слепых чтению и письму были единичными до тех пор, пока Валентин Гаюи (1745–1822 гг.), талантливый и авторитетный ученый, тифлопедагог, стоявший у истоков теории и практики обучения и воспитания незрячих, не предложил собственный вариант шрифта.

Вдохновленный идеями гуманизма эпохи Просвещения, успехами аббата Л'Эпе (Abbé de l'Épée) в обучении глухонемых Гаюи задумал обучать другую категорию людей с ограниченными возможностями – слепых. С именем Гаюи связано открытие первого учебного заведения для незрячих.

Для того чтобы обучить своих незрячих учеников грамоте, Гаюи изобрел рельефно-линейный шрифт, который в 1785 г. он представил комиссии Парижской академии наук. Система письма Валентина Гаюи представляла собой обыкновенный шрифт для зрячих – «унциал», т. е. «равный одной унции» (29,86 гр.).

Первоначально шрифт был передвижной, как типографский. Набирали его строками, вставляя в гнезда, проделанные в доске. После усвоения букв,

слепой располагал их последовательно в специальном наборном ящике так, как это делают наборщики в типографии. Но такой шрифт нельзя было читать без помощи зрячих людей, которые помогали незрячим справиться со столь тяжелым оборудованием.

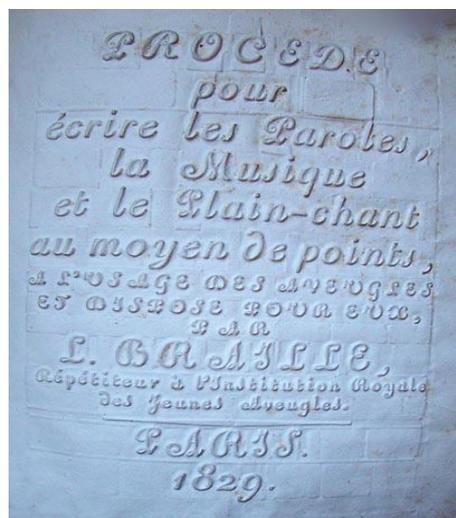


Рис. 2. Печать унциалом

В связи с этим Гаюи задумал печатать рельефом на бумаге, что значительно облегчало процедуру чтения. При печатании книг выпуклый шрифт вытеснялся на одной стороне влажной бумаги, затем листы склеивались чистыми сторонами, сшивались и переплетались в книгу.

При помощи унциала, помимо букв, можно было изображать также цифры и ноты. Люди водили пальцами по выпуклым (рельефным) буквам, складывали их в слова и предложения. Буквы имели такое же очертание, как и при письме для зрячих людей, они были украшены различными завитками и имели курсивную форму, что, конечно, затрудняло их осязательное восприятие.

Первая книга, напечатанная унциалом, увидела свет в 1786 г. Это был трактат Валентина Гаюи «О воспитании слепых детей». «Унциал» Гаюи не нашел практического применения в школах, несмотря на то, что в основном им Парижском институте слепых использовались для обучения книги, напечатанные рельефно-линейным шрифтом.

Система Гаюи послужила толчком для дальнейшего исследования проблемы письма и чтения слепых с помощью рельефа.

Франсуа Лезюэр (1767–1827 гг.) – первый незрячий ученик Гаюи, решил изменить рельефно-линейный шрифт. Он убрал все украшения и выпрямил буквы, что значительно облегчило осязательное восприятие текста. Так появился прямой латинский шрифт Лезюэра.

Однако шрифт все равно требовал дальнейшего упрощения, либо видоизменения, так как не вполне соответствовал осязательным возможностям слепых. Такие попытки в дальнейшем предпринимались, в основном, тифлопедагогами различных европейских стран.

Дальнейшее совершенствование рельефных шрифтов для слепых шло по линии вытеснения рельефной линии рельефной точкой, наиболее удобной для осязательного восприятия слепых.

Именно к такому выводу пришел и австрийский тифлопедагог, директор Венского института слепых Иоганн Вильгельм Клейн (1756–1848 гг.).

Клейн, опираясь на существующий практический опыт Гаюи, изобрел свою «игольчатую» рельефную систему.

Знаки «игольчатого» шрифта повторяли очертания букв латиницы, т.е. сохранили форму «унциала» Гаюи, однако изображались пунктирной линией. Каждая буква состояла из большого числа точек. В связи с этим некоторые исследователи считают, что изобретение Клейна является переходным этапом от рельефно-линейного шрифта к рельефно-точечному.

Однако и этот шрифт не полностью удовлетворял потребности людей с глубокими нарушениями зрения.

Не менее интересным является шрифт французского военного Никола Мари Шарля Барбье де ля Серр (1767–1841 гг.).

Барбье был далек от нужд слепых, занимался изучением тайнописи, работая в военном ведомстве.

В 1808 г. Барбье изобрел свою шифровальную рельефно-точечную систему для сохранения военных тайн и для чтения секретных донесений

Alfabeto de Charles Barbier					
•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○
a	i	o	u	é	è
•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○
an	in	on	un	eu	ou
•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○
b	d	g	j	v	z
•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○
p	t	q	ch	f	s
•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○
l	m	n	r	gn	ll
•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○	•• ○ ○ ○ ○ ○ ○
oi	oin	ian	ien	ion	ieu

Рис. 3. Шрифт Барбье

ночью. Поэтому шрифт Барбье был назван «письмо в темноте». Его знак состоял из двенадцати точек, расположенных в два столбика, по шесть в каждом. Также была разработана таблица, состоявшая из 36 звуков и звуковых сочетаний. Таблица имела шесть строк, на каждой из которых можно было записать по шесть звуков-букв. Первый столбик по количеству точек обозначал порядковую строку, второй – порядковый звук в строке.

Для письма Барбье предложил свой прибор – деревянную линейку с бороздками по всей длине, на которую накладывался лист, и подвижную металлическую скобу, крепившуюся сверху на лист и линейку. С помощью пуансона (стальной брусок с рельефным изображением буквы или знака, служит для выдавливания знака) в бумаге проделывались выпуклые точки и создавались рельефно-точечные обозначения.

Однако изобретение Барбье не пригодилось военным, и в 1821 г. он представил свое изобретение воспитанникам Королевского института слепых, среди которых был двенадцатилетний Луи Брайль. В 1821–1822 гг. система Барбье была введена в Парижском институте слепых и изучалась параллельно с системами Гаюи и Лезюэра.

Главным недостатком системы Барбье является то, что она была фонетической, т. е. слова писались так, как произносились, а знаки препинания, ноты и математические знаки нельзя было записать. Также шрифт был сложным и громоздким. Знак состоял из большого числа точек и попадал под подушечку осязающего пальца не полностью, поэтому скорость чтения такого шрифта была невысока, даже по сравнению со скоростью чтения рельефно-линейного шрифта.

Особое значение данной системы письма заключается в том, что она натолкнула юного Луи Брайля на мысль о создании своего уникального рельефно-точечного шрифта и прибора для письма, прототипом которого послужил прибор Барбье.

Создателем современной письменности слепых стал французский педагог Луи Брайль, основавший первое специализированное образовательное учреждение для незрячих детей.



Рис. 4. Л. Брайль

Брайль родился в семье шорника в январе 1809 г., а в три года полностью потерял зрение. Однако с помощью родителей уже к школьному возрасту он умел многое. Родители Брайля, когда мальчику исполнилось 11 лет, отправили его учиться в институт для слепых детей в г. Париже.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Ряд 1										
	A (1)	B (2)	C (3)	D (4)	E (5)	F (6)	G (7)	H (8)	I (9)	J (0)
Ряд 2										
	K :	L ::	M	N	O	P	Q	R	S	T
Ряд 3										
	U	V	X	Y	Z	Ç	Ć	À	È	Û
Ряд 4										
	Â	Ê <	Î	Ô	Û	ë	ï	ü	œ √	W
Ряд 5										
	,	;	:-	./	?	! +	() =	« x	*	»
Ряд 6										
	Apostrophe ou abreviatif i		ò ou §	æ >	знак числа	пробел				
Ряд 7										
	majuscule									

Рис. 5. Шрифт Брайля

Когда Брайль испытал код Барбье, он почувствовал, насколько тот сложен, но у мальчика появилась идея по упрощению этого кода и созданию нового, используя возможности человеческого восприятия на ощупь.

В 15 лет Брайль разработал свой код, где символы обозначались максимум шестью точками (в два столбца и три ряда), умещающимися под подушечками пальцев, и придумал 64 (с учетом пробела) комбинации для всех без исключения букв, знаков препинания, цифр и даже нот.

Одной из особенностей использования шрифта Брайля является то, что текст пишется справа налево, а потом письмо переворачивается и написанное читается слева направо. Брайль предложил специальный прибор для письма по своей системе. Этим прибором, претерпевшим лишь незначительные изменения, пользуются и теперь незрячие всего мира.

Неоспоримым преимуществом системы Брайля является то, что она, в отличие от фонетической системы Барбье, основана на алфавитном письме, что обеспечивает высокий уровень грамотности слепого человека. Также

шрифт Брайля более экономичен при письме и в книгопечатании, а скорость чтения и письма намного выше, чем в других системах.

В 1837 г. вышла первая книга, напечатанная шрифтом Брайля. Это была история Франции. И лишь в 1854 г. об изобретении легендарного учителя без зрения узнали за пределами Франции.

Рельефно-точечный шрифт Брайля долгое время не получал должного распространения и признания, поскольку считалось, что шрифт предназначен и доступен только узкому кругу слепых, поэтому затрудняет их коммуникацию с обществом зрячих. Однако неоднократные попытки модернизации системы Брайля не увенчались успехом, поскольку достойной замены не было изобретено.

Окончательное признание во Франции система Брайля получила на Международном Парижском конгрессе в 1878 г. после смерти ее создателя.

В России алфавит Брайля, составленный педагогом Екатериной Романовной Трумберг, был введен в обращение в 1881 г., а первая книга напечатана в 1885 г.

Изобретение Брайлем рельефно-точечного шрифта не только открыло незрячим путь к образованию, но и позволило повысить эффективность работы созданных в то время школ для слепых. Обучение ремеслу музыканта, настройщика, изготовителя корзин и др. давало возможность слепым прокормить себя своим ремеслом, что повышало социальный статус незрячего, переводя его из разряда нищих в достойные члены общества.

В XX в. шрифт Брайля прочно вошел в систему обучения и реабилитации слепых детей и взрослых. Особенно это проявилось в послевоенные годы, когда тысячи людей, ослепших на войне, овладев системой Брайля, вернулись к полноценной жизни.

В настоящее время существует мнение, что использование современных информационных технологий и технических средств реабилитации способно не только заменить, но и полностью вытеснить систему Брайля, но это не так.

АЗБУКА БРАЙЛЯ					
А	Б	В	Г	Д	Е
Ё	Ж	З	И	Й	К
Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц
Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	
Ь	Э	Ю	Я	!	
.	,	:	;	?	
0	1	2	3	4	
5	6	7	8	9	
+	-	x	:	=	

Рис. 6. Азбука Брайля

Система Брайля незаменима при обучении слепых детей как инструмент познания окружающего мира, а для слепоглухих она является единственным способом самостоятельного получения информации и одним из средств общения.

Владение брайлевским чтением и письмом необходимо при получении профессионального образования, трудоустройстве. Алфавит Брайля максимально приближен к чтению глазами, а, следовательно, позволяет незрячему воспринимать и воспроизводить различные формулы (математические, физические, химические и др.), ноты, сложные тексты с рядом сложноподчиненных оборотов, передавать при чтении свое настроение, интонацию, поддерживать высокий уровень грамотности.

Ведущими тифлопедагогами (В. З. Денискиной, Л. И. Плаксиной и др.) также отмечено, что владение алфавитом Брайля не только расширяет возможности слепых людей в получении образования и трудоустройстве, но и в сочетании с современными информационными технологиями (компьютером, оснащенным брайлевскими дисплеем и принтером) делает незрячих более конкурентоспособными на рынке труда.

В свою очередь, система Брайля является неотъемлемой составляющей обеспечения информационной и физической доступности окружающей среды для инвалидов. Оснащение учреждений (школ, университетов, аптек, больниц, театров и др.) и транспортной инфраструктуры городов указателями, табличками, мнемосхемами, изготовленными с использованием рельефно-точечного шрифта, позволяет незрячим, владеющим данной системой, самостоятельно, без каких-либо посредников, получать необходимую информацию об объектах, ориентироваться и безопасно передвигаться в городской среде, т. е. жить полноценной и независимой жизнью.

Вместе с тем, обучение системе Брайля имеет принципиальное значение в разрезе социальной реабилитации/абилитации поздноослепших, поскольку помогает им перейти на восприятие окружающей действительности на новой сенсорной основе (без использования зрения), дает новые инструменты социального функционирования, повышает качество жизни.

Таким образом, система Брайля, созданная около 200 лет назад, не только прочно удерживает свои позиции, но и способна успешно идти в ногу со временем, расширяя сферу жизнедеятельности незрячих.

1.2. Роль изучения системы Брайля в процессе адаптационного обучения поздноослепших

Человек, потерявший зрение в зрелом возрасте, неизбежно сталкивается с массой проблем (психологический дискомфорт, снижение возможности реализовать свои потребности и интересы, получить образование, профессию и прочее), приводящих к его социальной дезадаптации – частичной или полной утрате способности приспособливаться к условиям социальной среды.

Это происходит потому, что у поздноослепших рушится привычная сенсорная основа восприятия, ориентированная, прежде всего, на зрение (ранее обеспечивающее получение более 80 % информации о внешнем мире), а к компенсации утраченной функции за счет сохранных слуха и осязания человек не готов.

Для полноценной жизни незрячему необходимо принять самого себя без зрения, обучиться новым социальным умениям и навыкам, основанным на использовании сохранных анализаторов и технических средств реабилитации, т. е. реабилитироваться и социально адаптироваться.

Социальная реабилитация и адаптация поздноослепших – это сложный и длительный процесс преодоления негативных личностных и социальных последствий потери зрения, необходимым условием которого является проведение специального обучения.

Адаптационное обучение дает возможность поздноослепшим компенсировать ограничения в способности осуществлять самообслуживание, самостоятельно передвигаться, ориентироваться, общаться, обучаться, заниматься трудовой деятельностью.

Исходя из того, что выпадение или серьезное ограничение функций зрительного анализатора влечет за собой, в первую очередь, проблему информационного обмена (что напрямую отражается на всех сторонах жизни человека), изучение поздноослепшими системы Брайля в рамках адаптационного обучения имеет важное значение.

Это подтверждается многолетним опытом работы учреждений (гг. Бийск, Волоколамск, Москва и др.), созданных в России во второй половине XX в. при непосредственном участии Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское ордена Трудового Красного Знамени общество слепых».

К примеру, специалистами частного образовательного учреждения дополнительного профессионального образования «Центр реабилитации слепых» Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское ордена Трудового Красного Знамени общество слепых» (г. Волоколамск) Н. Н. Копытиным, Н. И. Головлевой в статье «Место системы Брайля в элементарной реабилитации слепых» подчеркнуто: «...система Брайля является одним из основных звеньев элементарной реабилитации... Воспринимая различную информацию только на слух, человек постепенно забывает грамматику, становится элементарно безграмотным. Умение писать по Брайлю дает возможность незрячему зафиксировать мысль, вернуться к ней... В дальнейшем эта система служит надежным помощником в быту».

Также В. В. Голубиной, специалистом Санкт-Петербургского государственного учреждения «Центр медико-социальной реабилитации инвалидов по зрению», открытого в 1999 г. Комитетом по труду и социальной защите населения администрации Санкт-Петербурга, в пояснительной записке к программе курса «Изучение системы Брайля» отмечено: «Обучение чтению, письму и печатанию по Брайлю признается одним из важнейших компонентов элементарной реабилитации незрячих, потому что невозможность чтения и письма создает не только информационный дефицит, но и психологический дискомфорт, который усиливается тем, что, не умея читать и писать, взрослый инвалид перегружает свою память излишней информацией. Без знания рельефно-точечного шрифта затруднено самообразование незрячего, а именно самообразование является одним из способов преодоления внутренних психологических проблем для лиц со зрительной депривацией».

В настоящее время на территории Российской Федерации, с целью восстановления способностей поздноослепших к бытовой, общественной и профессиональной деятельности, в структуре различных ведомств функционируют и создаются учреждения (отделения, отделы), осуществляющие социальную реабилитацию и адаптацию поздноослепших.

Так, в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре в БУ «Методический центр развития социального обслуживания» в 2014 г. создан отдел обучения и допрофессиональной подготовки инвалидов по зрению.

Открытию отдела предшествовала работа по созданию доступной окружающей среды для незрячих, укомплектованию штата квалифицирован-

ными специалистами, а также изучение передового опыта организации адаптационного обучения поздноослепших в ведущих центрах России (гг. Бийск, Волоколамск, Москва, Санкт-Петербург).

С целью обеспечения информационной и физической доступности, в рамках реализации государственной программы «Доступная среда в Ханты-Мансийском автономном округе – Югре на 2014–2020 годы», прилегающая территория учреждения, входная группа, пути движения, жилые комнаты оборудованы визуальными, акустическими, тактильными устройствами: направляющими и опорными поручнями, съемными перекидными пандусами, звуковыми и световыми маяками, бегущей строкой, информационным киоском, мнемосхемами, тактильной плиткой и сигнальной разметкой, пиктограммами, тактильными табличками с плоско-печатным шрифтом и шрифтом Брайля, кнопками вызова персонала, переговорными устройствами.

Также оборудована специальная тренировочная площадка, моделирующая объекты городской среды: перекресток, пешеходные дорожки с различными видами покрытий (плиткой, асфальтом, галькой), парковая зона с малыми архитектурными формами (скамейками, беседками), клумбами и цветниками. На территории тренировочной площадки установлены уличные тренажеры для укрепления физического здоровья получателей социальных услуг.

Учебные кабинеты оборудованы техническими средствами реабилитации: лупами различного увеличения, ультразвуковыми очками, тактильными тростями, звуковыми таймерами, диктофонами, говорящими бытовыми приборами, приборами для маркировки предметов, компьютерами с программами экранного доступа для незрячих, принтером Брайля, оборудованием для выпуска рельефно-графических пособий, устройством для чтения плоскопечатных текстов, приборами для чтения и письма по системе Брайля.

Принципиальное значение при организации деятельности по адаптационному обучению имеет привлечение к работе специалистов, неравнодушных к проблемам незрячих и владеющих широким спектром профессиональных знаний, умений и навыков, алгоритмами решения поставленных перед ними задач, занимающихся саморазвитием и самореализацией.

Изучение опыта работы реабилитационных центров для слепых позволило определить основные направления адаптационного обучения (про-

странственное ориентирование, система Брайля, домоводство и самообслуживание, информационные технологии, допрофессиональная подготовка и основы самозанятости), разработать и апробировать учебные программы, диагностический и дидактический материал к ним.

При осуществлении адаптационного обучения все направления неразрывно связаны между собой и представляют единую систему, в которой изучение системы Брайля как инструмент получения необходимой информации об окружающем мире и компенсации ограничений жизнедеятельности поздноослепших занимает центральное место.

На занятиях по изучению системы Брайля поздноослепшие учатся читать и писать рельефно-точечным шрифтом, исправлять ошибки, составлять краткие записи, письма и т. п.

Кроме того, изучение системы Брайля способствует развитию у поздноослепших осязания, тактильной чувствительности, мелкой моторики пальцев рук, формированию пространственных представлений без зрительного контроля, поддержанию оптимального уровня внимания, памяти, мышления, что необходимо для их полноценной жизнедеятельности.

Полученные знания и умения широко применяются на занятиях по другим направлениям.

Ярким примером этого служит использование системы Брайля в обучении пространственному ориентированию.

С 2011 г. в России осуществляется деятельность по обеспечению равного доступа инвалидов к приоритетным объектам и услугам в приоритетных сферах жизнедеятельности инвалидов и других маломобильных групп населения: оснащение направляющими и опорными поручнями, пандусами, подъемниками, визуальными, акустическими, тактильными устройствами с использованием шрифта Брайля и пр.

Однако проводимая работа неэффективна без обучения инвалидов пользованию средствами информационной и физической доступности адаптированных объектов.

Для этого на занятиях по пространственному ориентированию незрячие учатся получать необходимую информацию о социально значимых объектах (название учреждения, время работы, расположение кабинетов, Ф. И. О. специалистов, нумерация этажей, прилегающая территория и т. д.), выполнен-

ную на тактильных мнемосхемах, табличках, наклейках, кнопках плоско-выпуклым шрифтом и по системе Брайля, которая дает возможность им самостоятельно составлять маршруты движения и безопасно перемещаться.

Обучение поздноослепших домоводству и самообслуживанию с применением рельефно-точечного шрифта (для маркировки документов, продуктов питания, бытовой химии, записи рецептов и полезных советов) формирует у них навыки организации быта с соблюдением условий безопасности и физического комфорта при осуществлении бытовых действий без посторонней помощи (личной гигиены, ухода за одеждой и обувью, уборки квартиры, приготовления пищи, выполнения мелкого ремонта и пр.).

Особое место знание системы Брайля занимает обучение поздноослепших информационным технологиям. Обучение незрячих пользованию персональным компьютером, оснащенным программой экранного доступа и синтезатором речи, открывает путь к общению, получению знаний, очередной ступени образования, трудоустройству. Подключение брайлевского дисплея расширяет эти возможности, поскольку предлагает незрячим использовать сразу два канала связи (тактильный и аудио) и перейти на «безбумажный Брайль».

Наряду с этим знание рельефно-точечного шрифта в комбинации с развитой техникой чтения на брайлевском дисплее повышает скорость получения информации, дает быстрый доступ не только к содержанию текста, но одновременно и к его структуре, правописанию слов, редактированию, работе с таблицами и т. д.

Можно сделать вывод, что система Брайля, являясь центральным звеном приобретения поздноослепшими новых социальных умений и навыков, играет важную роль в процессе их адаптационного обучения.

ГЛАВА II. МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ПОЗДНООСЛЕПШИХ ЧТЕНИЮ И ПИСЬМУ ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ БУ «МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР РАЗВИТИЯ СОЦИАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ», Г. СУРГУТ)

2.1. Методика проведения пропедевтической работы по обучению поздноослепших чтению и письму по системе Брайля

Обучение поздноослепших чтению и письму по системе Брайля начинается с пропедевтической работы, направленной на пробуждение у поздноослепших познавательного интереса и подготавливающей к изучению данного предмета.

Необходимость проведения пропедевтической работы обусловлена рядом проблем, выявляемых при проведении беседы и диагностики обучающихся. Основными из них являются:

- отсутствие мотивации, возникшее в результате психотравмирующего воздействия потери зрения;
- дезориентация в пространстве вследствие утраты зрительной основы восприятия;
- снижение точности, объема, координации движений кистей и пальцев рук, тактильной чувствительности, обусловленное выполняемым ранее видом профессиональной деятельности, наличием сопутствующих и перенесенных заболеваний;
- возрастные изменения внимания и памяти.

Таким образом, пропедевтическая работа, в зависимости от индивидуальных и возрастных особенностей обучающихся, может включать в себя следующие направления:

1. Повышение мотивации к обучению.
2. Развитие ориентировки в малом пространстве.
3. Развитие мелкой моторики, осязания и тактильной чувствительности.
4. Развитие внимания и памяти.

Повышение мотивации обучающихся к изучению системы Брайля осуществляется на теоретических занятиях, в ходе проведения которых они зна-

комятся со значением системы Брайля в жизни незрячих, историей возникновения и развития письменности слепых, биографией В. Гаюи, Л. Брайля, достижениями и успехами незрячих в науке, искусстве, культуре, спорте и пр.

Используемые методы: лекция, рассказ, беседа, демонстрация видеofilьмов.

Используемые приемы: постановка вопросов, побуждающих к мыслительной деятельности, рассуждению, анализу фактов, формулированию правил и выводов; пояснение; объяснение; показ и прочее.

Развитие ориентировки в пространстве, мелкой моторики, тактильной чувствительности, внимания и памяти осуществляется на практических занятиях. В связи с тем, что необходимые умения и навыки развиваются постепенно, путем многократного выполнения практических действий, целесообразно проводить данную работу систематически, на каждом занятии.

Используемые методы: объяснение, упражнение (устное, письменное, графическое, практическое), дидактическая игра, моделирование, закрепление, повторение, проверка знаний.

Используемые приемы: показ способов действий; обследование, различение, сортировка, распознавание предметов; анализ и синтез, комментирование выполняемых действий; создание игровой ситуации; введение элементов соревнования; работа по образцу, словесной инструкции и пр.

Развитие ориентировки в малом и микропространстве без использования зрения проводится в несколько этапов:

1. Ориентировка в схеме тела человека:

- осознание схемы собственного тела и тела другого субъекта;
- освоение пространственных отношений между предметами и собственным телом.

Результатом является правильное словесное обозначение пространственных отношений между предметами и собственным телом (справа – слева, правая – левая (рука, сторона), вверху – внизу, спереди – сзади, далеко – близко).

2. Ориентировка в плоскости (горизонтальной, вертикальной).

Результат: правильное расположение предметов на плоскости (например, на поверхности стола) и словесное обозначение пространственных отношений (в горизонтальной плоскости: посередине, справа – слева, спереди – сзади; в вертикальной плоскости: посередине, справа – слева, вверху – внизу, над – под и прочее).

3. Ориентировка в микропространстве (листе бумаги, клетке, ячейке брайлевского прибора).

Результатом является правильное расположение предметов на листе бумаги, ориентировка в клетке, ячейке брайлевского прибора и словесное обозначение пространственных отношений: середина, правая (левая, верхняя, нижняя) сторона листа (клетки, ячейки), правый верхний (нижний) угол, левый верхний (нижний) угол листа (клетки, ячейки).

Работа по развитию мелкой моторики, осязания и тактильной чувствительности осуществляется по следующим направлениям:

1. Развитие мелкой моторики пальцев рук (объема, точности, координации движений). С этой целью проводится:

- самомассаж;
- пальчиковая гимнастика;
- упражнения с массажными кольцами и шариками;
- сортировка мелких предметов;
- работа с мозаикой;
- осуществление практических действий двумя руками (лепка, вырезание ножницами).

2. Развитие рациональных приемов осязательного обследования предметов. Необходимо научить незрячих двум поэтапно выполняемым приемам обследования:

- общеознакомительное, беглое обследование предмета (изображения) в целом (двумя руками, руки движутся от начального пункта, например, головы животного);

- уточняющее восприятие предмета (изображения) с выделением существенных (главных) признаков и формированием целостного образа предмета (функции рук распределены: правая рука обычно бывает поисковой (обследует), а левая контролирующей).

3. Развитие тактильной чувствительности пальцев рук (ощущения прикосновения, давления, вибрации, фактурности). С этой целью используются:

- массаж подушечек пальцев с использованием игольчатых ковриков, тактильных дорожек;
- сортировка круп (риса, пшена, гречки);
- обследование предметов, изготовленных из различных материалов (ткани, кожи, стекла, металла и пр.), формирование их осязательных образов;
- различение предметов по отличительным осязательным признакам.

Результатом работы по данному направлению является выполнение дифференцированных и скоординированных движений пальцев рук, различие предметов по осязательным признакам.

Развитие внимания и памяти осуществляется на основе сохранных анализаторов – слуха и осязания, необходимых для изучения и запоминания знаков системы Брайля.

С этой целью на занятиях используются игровые упражнения, такие как: «Что звучит?», «Определи, где звучит?», «Определи по звуку, кто что делает?», «Запомни слова и повтори», «Определи на ощупь, чего не стало?», «Определи на ощупь, что изменилось?» и т. п.

Таким образом, проведение пропедевтической работы (повышение мотивации, развитие высших психических функций и т. п.) дает возможность подготовить поздноослепших к обучению чтению и письму по системе Брайля.

Кроме того, данная деятельность способствует компенсации утраченного зрения за счет формирования новой сенсорной основы восприятия, базирующейся на использовании сохранных слуха и осязания.

2.2. Приборы, материалы и дидактические пособия для обучения поздноослепших чтению и письму по системе Брайля

В процессе обучения поздноослепших чтению и письму необходимо использовать специальные приборы, материалы и дидактические пособия, позволяющие передать, уточнить и закрепить рельеф знаков системы Брайля.

Прибор для письма по Брайлю состоит из двух прямоугольных пластин. Верхняя пластина представляет собой решетку из прямоугольных ячеек. На нижней пластине под каждой ячейкой имеется шесть углублений, соответствующих шеститочию. Между пластинами закладывается лист брайлевской бумаги, который закрепляется с помощью четырех штифтов и отверстий, расположенных по краям прибора. В каждой ячейке пишется один знак системы Брайля.



Рис. 7. Шестистрочный прибор

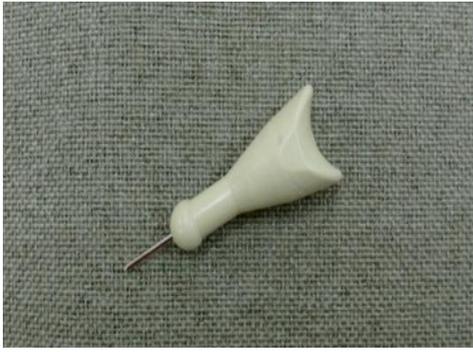


Рис. 8. Грифель



Рис. 9. Блокнот и тетрадь для письма



Рис. 10. Кубик-буква



Рис. 6. Брайлевское шеститочие

В начале обучения используют приборы, состоящие из 6-ти строк по 24 ячейки в каждой, далее переходят к письму в 18-ти строчных приборах.

Грифель для письма по Брайлю состоит из заостренного стержня и рукоятки с ложем для указательного пальца. Различают несколько размеров грифелей: детские, женские, мужские. Для удобства письма размер грифеля и руки должны соответствовать, а стержень не следует остро затачивать, чтобы не прокалывать бумагу насквозь.

Для письма используют специальную (очень плотную) брайлевскую бумагу, которая при накалывании создает правильный рельеф и позволяет наиболее четко осязательно воспринимать при чтении знаки системы Брайля. Бумага соответствует размерам прибора (из 6-ти, 18-ти строк), для удобства использования сшивается в блокноты и тетради.

Значительную роль в обучении поздноослепших чтению и письму по системе Брайля играют дидактические пособия, позволяющие уточнить и закрепить полученные знания на практике (кубики, азбуки, алфавит и пр.).

С помощью кубика-буквы можно собрать любые комбинации из шести точек, т. е. знаки системы Брайля. Кроме того, работа с кубиком-буквой дает возможность поздноослепшим развить подвижность суставов, эластичность мышц пальцев, осязание, таким образом, помогает подготовить кисть руки к чтению.

Брайлевское шеститочие – небольшая колодка с шестью отверстиями с расположенными в них штырями. Нажимая на отверстия

грифелем, с обратной стороны прибора получают отдельные точки или букву. Рекомендуется для уточнения порядка нумерации точек брайлевского шеститочия при чтении и письме, также используется при изучении знаков системы Брайля людьми с плохой тактильной чувствительностью.

Азбука разборная по Брайлю (азбука-колотка) представляет собой колодку, состоящую из 10-ти шеститочий. В каждое отверстие шеститочия можно вставить штифт (один конец штифта представляет собой полусферу). Таким образом, можно составить не только слово, но и небольшое предложение. Азбуку-колотку рекомендуется использовать на занятиях после изучения первых 5–6-ти букв для закрепления их точечного состава и развития мелкой моторики пальцев рук, а также для работы людьми с плохой тактильной чувствительностью.

Тактильные буквы представляют собой буквы русского алфавита с нанесенными на них буквами шрифта Брайля. Это позволяет поздноослепшим на ощупь узнать плоскпечатную букву и самостоятельно изучить ее написание по Брайлю. Работа с буквами способствует развитию приемов осязательного обследования предметов, необходимых в повседневной бытовой деятельности поздноослепших.

Таблица Брайля включает знаки системы Брайля (буквы, цифры, знаки препинания), расположенные рядом с плоскпечатными. Рекомендуется использовать как на занятиях, так в свободное время для закрепления и самостоятельного изучения рельефно-точечного шрифта Брайля.



Рис. 8. Азбука разборная по Брайлю



Рис. 7. Тактильные буквы

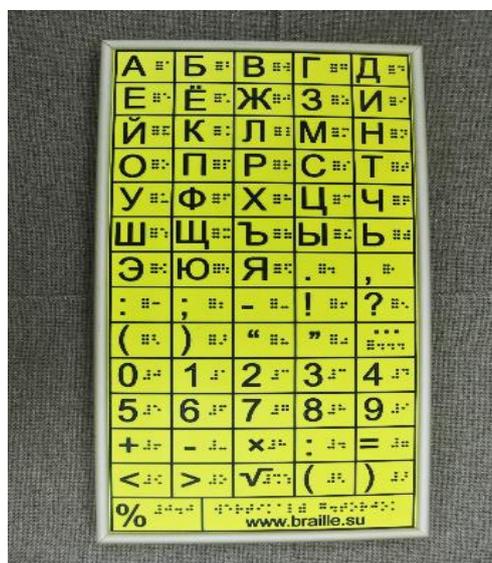


Рис. 9. Таблица Брайля



Рис. 10. Практическое руководство по освоению системы Брайля для поздноослепших Потешиной М. Б. Книга 1

Практическое руководство по освоению системы Брайля для поздноослепших в 2-х книгах, автор М. Б. Потешина. Первая книга состоит из нескольких разделов: буквенная часть, знаки препинания, арабские и римские цифры, основные математические и литературные знаки, шрифтовые выделения, русский и латинский алфавит. Вторая книга посвящена рассказу о незрячих деятелях науки и культуры, Российской государственной библиотеке для слепых, а также напечатаны полезные мелочи и советы, отрывки

из книги Дейла Карнеги. Применяется как при проведении занятий, так и для самостоятельной работы обучающихся во внеурочное время.

2.3. Методика обучения поздноослепших чтению по системе Брайля

Чтение начинается с того момента, когда человек, зрительно воспринимая буквы, оказывается в состоянии произнести или вспомнить определенное слово, соответствующее сочетанию этих букв.

Следовательно, в процессе чтения условно можно выделить две стороны: техническую и смысловую. Техническая сторона процесса чтения включает узнавание букв, соотнесение зрительного образа написанного слова с его звуковой формой и слитное произнесение слога и слова. Смысловая сторона процесса чтения представляет собой основную его цель – получение информации.

Между этими сторонами процесса чтения существует тесная, неразрывная связь. Правильное понимание читаемого предопределяется точностью зрительного восприятия, речеслухового и кинестетического образа слова. С другой стороны, процесс зрительного восприятия испытывает на себе влияние смыслового содержания прочитанного.

Когда речь идет о процессе чтения, проходящего в условиях слепоты, благодаря действию механизма компенсации происходит замена зрительного типа восприятия на осязательный.

Поскольку у поздноослепших новая сенсорная основа восприятия только формируется, они в первую очередь испытывают трудности при освоении технической стороны процесса чтения по системе Брайля, что, безусловно, влечет за собой и проблему понимания прочитанного.

Исходя из этого, обучение поздноослепших чтению по системе Брайля включает следующие направления:

1. Формирование осязательного образа знаков системы Брайля.
2. Формирование навыка осознанного чтения.

Используемые методы: лекция; рассказ; демонстрация видеofilmа, наглядных (тактильных, рельефно-графических) пособий; работа с книгой, карточками; упражнение (устное, практическое); дидактическая игра; моделирование; закрепление и проверка знаний, повторение.

Используемые приемы: объяснение; постановка вопросов; показ образца, способов действий; обследование, различение, сортировка, распознавание предметов; анализ и синтез; комментирование выполняемых действий; чтение про себя, вслух, жужжащее, по цепочке, выборочное, за быстро и внятно читающим; работа в парах; работа по словесной инструкции; создание игровой ситуации; введение элементов соревнования; педагогическая оценка; работа по образцу, словесной инструкции; педагогическая оценка.

Формирование осязательного образа начинается с теоретического занятия по изучению брайлевского шеститочия, нумерации точек при чтении, принципа построения системы Брайля.

После этого в ходе проведения практических занятий переходят непосредственно к изучению знаков системы Брайля.

Существует несколько расхожих мнений о последовательности изучения знаков рельефно-точечного шрифта: в порядке русского, латинского алфавитов, аналогично последовательности в букварях для детей.

Для поздноослепших наиболее важным условием при изучении системы Брайля является постепенность усложнения знаков с точки зрения их осязательного восприятия (сначала простой конфигурации с меньшим числом точек), а также возможность сразу составлять из изученных знаков

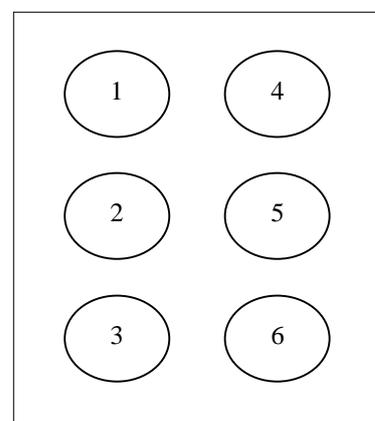


Рис. 11. Нумерация точек при чтении

(букв, цифр, знаков препинания и прочее) слова и предложения, т. е. осознанно читать. Эти условия соблюдены при составлении «Практического руководства по освоению системы Брайля для поздноослепших в 2-х книгах» автора М. Б. Потешинной. Данное издание применяется специалистами БУ «Методический центр развития социального обслуживания» в работе по обучению поздноослепших рельефно-точечному шрифту.

Обязательным при изучении системы Брайля является параллельное обучение чтению и письму, при этом необходимо помнить, что чтение усваивается сложнее, а «зеркальность» письма по отношению к чтению на первых порах вызывает путаницу у обучающихся.

Однако осязательное восприятие, используемое во время чтения, и двигательное – во время письма взаимно дополняют друг друга, что помогает справиться с возникающими трудностями, способствует более прочному усвоению материала. Кроме того, смена видов деятельности при чтении и письме позволяет поддерживать познавательный интерес обучающихся на протяжении всего занятия, избегать переутомления.

Поскольку осязательный образ брайлевских знаков формируется на основе анализа и синтеза массы тактильных и кинестетических сигналов, данный процесс состоит из нескольких постепенно усложняющихся этапов:

1. Формирование глобального осязательного образа изучаемого знака.

Для этого проводятся практические упражнения с использованием наглядных пособий, содержащих знаки рельефно-точечного шрифта разного размера: от стандартного шеститочия в таблице Брайля до укрупненного на кубиках-буквах и крупного в азбуках-колодках. Это позволяет сформировать у обучающихся с разным уровнем тактильной чувствительности глобальный (целостный) образ изучаемых знаков.

Обучающимся предлагаются задания на соотнесение брайлевского знака с реальным предметом или геометрической фигурой: «Определите, на что похож изучаемый знак?». Например, «т» – лестница, «л» – столбик, «ч» – флажок, «й» – скобка, «о» – треугольник и т. д.

2. Анализ и синтез структуры осязательного образа изучаемого знака.

С этой целью проводятся упражнения, направленные на определение количества и места точек в составе изучаемых знаков, пространственного расположения знаков, развитие умения оперировать представлениями в умственном плане, например: «Определите, из скольких точек состоит изучаемая буква (цифра, знак препинания)?», «Назовите, в каких горизонтальных

(вертикальных) рядах расположен изучаемый знак?», «Скажите, сколько точек расположено в верхнем (среднем, нижнем) горизонтальном (вертикальном) ряду знака?», «Назовите точечный состав знака».

Также обучающихся знакомят с особенностями построения и обозначения знаков системы Брайля:

- в обозначении букв всегда есть точка (точки) верхнего горизонтального ряда (т. 1, 4). Например, буква «ц» состоит из точек 1, 4; буква «с» – из точек 2, 3, 4 и т. д.

- для обозначения цифр используются точки верхнего и среднего рядов, а также цифровой знак, который позволяет дифференцировать их от букв. Например, число 15 будет состоять из трех знаков, написанных без пробела: цифрового знака (т. 3, 4, 5, 6), цифры 1 (т. 1), цифры 5 (т. 1, 5).

- знаки препинания не содержат точек верхнего ряда, например, вопросительный знак состоит из точек 2 и 6.

Следует отметить, что знаки препинания (точка, вопросительный и восклицательный знаки, двоеточие и т. д.) ставятся в соответствии с общими правилами пунктуации: знак примыкает к последней букве слова, после знака следует пробел. Однако, с целью экономии полезной площади, перед и после запятой, точки с запятой пробел отсутствует.

Знак тире, дефис и знак переноса части слова, имея одинаковый точечный состав (т. 3, 6), при написании имеет ряд особенностей:

- тире примыкает к последней букве слова, после знака следует пробел;
- при переносе части слова с одной строки на другую, знак пишется слитно с последней буквой и остается на верхней строке;
- при написании дефиса в сложных словах (рельефно-графический, Улан-Удэ и т. п.) знак примыкает к последней букве предыдущего слова и к первой букве последующего.

При выделении текста кавычками, скобками, выделенный фрагмент пишется слитно со знаками препинания.

3. Сравнение осязательных образов знаков.

Для этого проводятся упражнения, целью которых является сравнение различных знаков по их общему образу, форме, пространственному расположению, точечному составу, например: «Скажите, на какие предметы похожи осязательные образы букв «т» и «ч»?», «В каких горизонтальных рядах расположены точки букв «л» и «к»?», «Что общего в точечном составе цифр

4 и 0? Чем они отличаются?», «Скажите, какая буква получится, если к букве о добавить точку 2? Если убрать точку 5?»).

Особое внимание следует уделить сравнению и дифференциации «зеркальных» пар знаков системы Брайля, таких как буквы «е» и «и», «ф» и «д», «з» и «ы»; цифр 4 и 6, 5 и 9 и прочее. Это не только способствует прочному усвоению осязательных образов знаков, что необходимо при чтении, но и позволит избежать «зеркальности» при письме.

Формирование у поздноослепших навыка осознанного чтения начинают со знакомства с основными правилами, применяемыми при чтении по системе Брайля:

1. Корпус должен находиться в свободном, расслабленном положении, при этом руки и ноги имеют точки опоры.

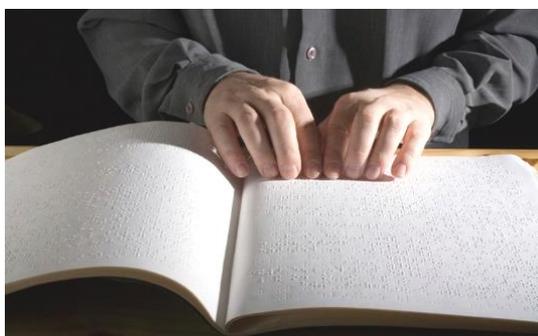


Рис. 12. Положение рук при чтении

2. Книгу необходимо располагать так, чтобы строчки находились в горизонтальном положении по отношению к читающему. Это облегчает чтение брайлевских знаков, которые изменяют значение при появлении наклона книги вправо или влево.

3. При чтении ладони параллельны друг другу, едва касаются бумаги, пальцы слегка согнуты.

4. Обе руки при чтении несут определенную нагрузку: начало строки читается левой рукой, середина – обеими, конец строки – правой рукой, а левая в это время перемещается на следующую строку.

5. Читать надо подушечками пальцев. При чтении подушечки пальцев двигаются слева направо по строке текста и незначительно вверх-вниз, при этом подушечки полностью охватывают читаемые знаки.

6. Основная нагрузка приходится на указательные пальцы. Остальные пальцы, особенно средний и безымянный, помогают в ориентации по строкам книги.

7. В случае, если читаемое не распознано, не следует делать возвратные или вращательные движения пальцами, давить на знаки. Необходимо снова вернуться на начало строки.

Следует отметить, что даже при утрате тактильной чувствительности или повреждении указательных пальцев рук, обучающиеся могут успешно

освоить чтение по Брайлю. Эту функцию возьмут на себя средние, безымянные, большие и даже мизинцы.

Также рекомендуется обучить поздноослепших чтению одной рукой, поскольку это необходимо при выполнении некоторых заданий, например, списывании текста из книги. Это выполняется следующим образом: сначала читают слово (словосочетание, предложение) левой рукой и запоминают его, затем записывают прочитанное двумя руками (правая рука пишет, а левая контролирует перемещение грифеля по строке от ячейки к ячейке), после этого левая рука находит в книге нужную строку, и работа продолжается.

Чтобы при чтении одной рукой дать пальцам передышку, следует первую половину строки прочитывать одним пальцем, а вторую – другим. Например, чтение строки начинать указательным, а заканчивать средним пальцем. Навык чтения одной рукой используется и при отсутствии одной из кистей рук.

Как и в традиционных методиках, при обучении поздноослепших чтению, изучаемый материал должен быть представлен от простого к сложному:

- изучаемый знак;
- слоги с изучаемым знаком;
- слова с изучаемым знаком;
- предложения;
- тексты.

В начале обучения для облегчения тактильного восприятия читаемого материала применяется:

- печать слов вразбивку (после каждой буквы следует пробел);
- печать через строку;
- размещение материала на одной стороне листа (односторонняя печать).

По мере формирования навыка чтения материал представляется без разбивки слов, печать осуществляется в каждой строке с двух сторон листа (двусторонняя), увеличивается объем текстов.

Для обучения поздноослепших с низкой тактильной чувствительностью изготавливаются карточки и пособия со слогами, словами, короткими предложениями, напечатанные укрупненным шрифтом Брайля и, при необходимости, вразбивку.

В процессе овладения чтением обучающиеся вначале осваивают послоговый способ. Затем они начинают читать короткие слова целиком: сна-

чала прочитывают слово про себя, а затем произносят его вслух. При затруднениях допускается предварительное прочтение слов по слогам, а также уточнение их лексического значения. Далее большая часть слов прочитывается слитно и только некоторые послоговым способом. И, наконец, используют синтетический способ чтения, т. е. целым словом и группами слов.

При чтении предложений, маленьких текстов нужно учить схватывать не только отдельные слова, но и смысл фразы целиком. Для этого необходимо прочесть фразу сначала целиком про себя, а затем уже повторить ее вслух плавно, с выражением. В дальнейшем следует отходить от предварительного чтения про себя и стремиться к тому, чтобы восприятие читаемого и его произнесение практически совпадали с осознанием значения, обучающиеся могли оценить прочитанное, высказать свое мнение о нем.

Наряду с обучением чтению, необходимо проводить систематическую работу по профилактике и устранению ошибок, допускаемых обучающимися:

1. Неправильная установка корпуса, рук, ног.
2. Использование остаточного зрения при чтении, что ведет к перенапряжению зрительного анализатора.
3. Неправильное расположение читаемого текста.
4. Избыточная поспешность движений исключает восприятие, а замедленность дает дополнительные непродуктивные ощущения.
5. Прикосновение к знаку по частям: сначала к левой, а затем к правой части. В результате знак воспринимается как два отдельных.
6. Пропуск интервала между словами и ошибочное восприятие интервала там, где его нет.
7. Пропуски, замена, перестановка, повтор слогов в словах.
8. Пропуски, повтор слов в предложениях.
9. Частые остановки при чтении.
10. Чтение по догадке.
11. Непонимание лексического значения отдельных слов и, вследствие этого, смысла фразы.
12. Тихий голос, невыразительное чтение.

В зависимости от выявленных ошибок, работа по их устранению будет направлена на формирование правильной позы, положения кистей и пальцев рук, техники их движений, уточнение осязательного образа знаков, усвоение лексического значения слов, выработку силы и выразительности голоса, что

послужит успешному усвоению поздноослепшими технической и смысловой стороны процесса чтения.

Таким образом, обучение поздноослепших чтению по системе Брайля, исходя из мотивации, индивидуальных и возрастных особенностей, позволит им получать широкий спектр информации различного уровня: от чтения тактильных табличек, подписей бытовых предметов до изучения художественной и научной литературы.

2.4. Методика обучения поздноослепших письму по системе Брайля

Согласно общепринятому определению, письмо – это знаковая система фиксации речи, позволяющая с помощью начертательных (графических) элементов передавать речевую информацию на расстоянии и закреплять ее во времени.

Письмо характеризуется трехчастной структурой: побудительно-мотивационной, аналитико-синтетической и исполнительной. В побудительно-мотивационной части появляется мотив, который выступает в виде потребности, желания вступить в общение, что-то передать письменно, сообщить какую-либо информацию. У пишущего возникает замысел высказывания. В аналитико-синтетической части формируется само высказывание. Исполнительная часть письменной речи как деятельности реализуется в фиксации продукта с помощью графических знаков – письменного текста.

Письмо неразрывно связано с чтением, поскольку в их основе лежит одна графическая система языка. При письме так же, как и при чтении, устанавливаются графемно-фонемные соответствия, только они имеют разную направленность: при чтении от букв к звукам, при письме от звуков к буквам. В первом случае идет декодирование или дешифровка информации, во втором – кодирование, зашифровка.

Таким образом, процесс письма осуществляется на основе достаточного уровня сформированности определенных речевых и неречевых функций: слуховой дифференциации звуков, правильного их произношения, языкового анализа и синтеза, сформированности лексико-грамматической стороны речи, зрительного анализа и синтеза, пространственных представлений, моторных навыков.

Процесс письма незрячих имеет ту же структуру и механизмы, что и при использовании зрения. Наряду с этим существует ряд особенностей, значимыми из которых являются письмо только лишь под кинестетическим контролем (в то время как у нормально видящих этот процесс протекает под двойным контролем – кинестетическим и зрительным), а также «зеркальность» письма по отношению к чтению (письмо по системе Брайля осуществляется справа налево).

Обучение поздноослепших письму по системе Брайля включает следующие направления:

1. Формирование навыка воспроизведения знаков рельефно-точечного шрифта.
2. Формирование навыка осознанного письма.

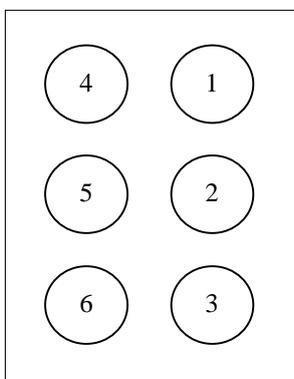


Рис. 13. Нумерация точек при письме

Используемые методы: лекция; рассказ; работа с книгой и карточками; демонстрация наглядных (тактильных, рельефно-графических) пособий; упражнение (устное, практическое); дидактическая игра; моделирование; закрепление и проверка знаний; повторение.

Используемые приемы: объяснение; постановка вопросов; показ образца, способов действий; письмо «рука в руке»; обследование; анализ и синтез; комментирование выполняемых действий; работа в парах; работа по словесной инструкции; создание игровой ситуации; введение элементов соревнования; педагогическая оценка; работа по образцу, словесной инструкции; педагогическая оценка.

Формирование навыка воспроизведения знаков начинается с занятия по изучению нумерации точек при письме, воспроизведению их в приборе брайлевское шеститочие. Использование данного прибора также позволит уточнить порядок нумерации точек при чтении и письме.

Далее переходят к изучению 6-ти строчного брайлевского прибора в закрытом и открытом виде: общая форма, количество прямоугольных прорезей (ячеек) и строк, углублений для накалывания точек, расположение штифтов для фиксации бумаги и т. д.

На этом этапе обучающихся знакомят с основными правилами, применяемыми при письме по системе Брайля:

1. Корпус должен находиться в свободном, расслабленном положении, при этом руки и ноги имеют точки опоры.

2. Прибор необходимо располагать так, чтобы строчки находились в горизонтальном положении по отношению к пишущему. Это облегчает воспроизведение брайлевских знаков, которые изменяют значение при появлении наклона прибора вправо или влево.

3. Бумагу вкладывают в открытый прибор, выравнивая ее по сгибу и верхнему краю прибора. После этого прибор закрывают, фиксируют бумагу, надавливая на штифты по углам прибора до щелчка.

4. Писать необходимо справа налево, чтобы при переворачивании листа на другую сторону можно было читать написанное как обычно – слева направо.

5. Обе руки при письме несут определенную нагрузку. Правая (пишущая) рука держит грифель следующим образом: указательный палец лежит на выемке и проходит сверху по всей длине ручки грифеля, большой и средний пальцы обхватывают ручку грифеля с боков, безымянный и мизинец подогнуты. Для образования правильного рельефа знаков грифель располагается строго перпендикулярно плоскости прибора, точки накалываются с нажимом.

Левая рука помогает пишущей: во время письма указательный палец левой руки лежит на следующей за рабочей ячейкой, с переходом грифеля в эту ячейку палец передвигается влево и так далее по строке прибора.

6. При письме необходимо стремиться к использованию рациональных приемов перемещения грифеля в ячейке: движения должны приближаться к круговым, развиваться по кратчайшим расстояниям между точками и заканчиваться в точке, наиболее близко расположенной к следующей ячейке.

7. В случае, если письмо прервано, следует оставить грифель в рабочей ячейке.

После изучения правил и выполнения тренировочных упражнений по вкладыванию бумаги в прибор, правильному удержанию грифеля в руке осуществляется работа по формированию у обучающихся навыка воспроизведения точек в ячейке брайлевского прибора.



Рис. 14. Положение рук при письме

Формирование навыка происходит поэтапно, от простого к сложному: сначала воспроизведение угловых точек (т. 1, 3, 4, 6), затем точек среднего ряда (т. 2, 5). При этом обучающимся предлагается выполнять определенный алгоритм действий:

1. Воспроизведение точки 1:

- нахождение необходимой ячейки указательным пальцем левой руки;
- установка шила грифеля в точку 1 (правый верхний угол ячейки);
- накол точки;
- нахождение следующей ячейки;
- перенос грифеля.

2. Воспроизведение точки 3:

- нахождение точки 1;
- перевод шила грифеля по правой стороне ячейки вниз в точку 3 (правый нижний угол);
- накол точки и т. д.

3. Воспроизведение точки 4:

- нахождение точки 1;
- перевод шила грифеля по верхней стороне ячейки влево в точку 4 (левый верхний угол);
- накол точки и т. д.

4. Воспроизведение точки 6 (проводится после успешного усвоения положения точки 4 при письме):

- нахождение точки 4 (левый верхний угол);
- перевод шила грифеля по левой стороне ячейки вниз в точку 6 (левый нижний угол);
- накол точки и т. д.

5. Воспроизведение точки 2:

- нахождение точки 1;
- осуществление движений шилом грифеля по правой стороне ячейки, нахождение середины между точками 1 и 3;
- накол точки и т. д.

6. Воспроизведение точки 5:

- нахождение точки 4;
- осуществление движений шилом грифеля по левой стороне ячейки, нахождение середины между точками 4 и 6;
- накол точки и т. д.

Для усвоения геометрии ячейки брайлевского прибора, формирования необходимых двигательных-пространственных ощущений следует систематически проводить практические упражнения в написании брайлевского шеститочия и его элементов (уголков, горизонтальных и вертикальных черточек, скобок и т. д.).

При возникновении затруднений в нахождении и воспроизведении точек брайлевского шеститочия рекомендуется использовать прием «рука в руке», сопровождать выполнение действий комментированием.

Обучающиеся с нарушением мелкой моторики пальцев рук вначале пишут в азбуке-колодке, а затем, по мере усвоения навыка, переходят к выполнению практических заданий в брайлевском приборе.

Далее проводится работа по изучению знаков рельефно-точечного шрифта и формированию навыка их воспроизведения, которая осуществляется в той же последовательности, что и при обучении чтению: постепенное усложнение знаков с точки зрения их воспроизведения (сначала простой конфигурации с меньшим числом точек), возможность составления и написания из изученных знаков слов и предложений.

На начальном этапе перед письмом изучаемого знака системы Брайля уточняется его точечный состав, обучающимся предлагается указать нужную комбинацию точек кончиком грифеля (не накалывая точки), после этого приступают к письму: прописывают строчки знака в каждой ячейке брайлевского прибора и через пробел.

Особое внимание уделяется прочному усвоению точечного состава и навыка воспроизведения «зеркальных» пар знаков системы Брайля, таких как буквы «з» (т. 1, 3, 5, 6) и «ы» (т. 2, 3, 4, 6), цифры 8 (т. 1, 2, 5) и 0 (т. 2, 4, 5), знаки препинания – точка (т. 2, 5, 6) и восклицательный знак (т. 2, 3, 5) и т. п.

При формировании навыка осознанного письма изучаемый материал должен быть представлен от простого к сложному:

- изучаемый знак;
- слоги с изучаемым знаком;
- слова с изучаемым знаком;
- предложения;
- тексты.

Обучение письму поздноослепших с нарушением мелкой моторики пальцев рук осуществляется с учетом их индивидуальных возможностей, на ограниченном материале (изучаемый знак, слоги, слова, короткие предложения).

Навык письма формируется поэтапно:

1. Списывание читаемого материала (знаков, слогов, слов, предложений, текстов).

Вначале обучающихся учат списывать с карточек, после этого переходят к списыванию с книги.

При списывании текста обучающиеся должны вначале прочесть его целиком, а затем еще раз тот материал, который необходимо списать. Следует учить списывать текст целыми словами, затем словосочетаниями и предложениями.

2. Письмо под диктовку.

На начальном этапе обучение поздноослепших письму под диктовку осуществляется на материале слогов и слов. По мере усвоения навыка переходят к письму словосочетаний, предложений и текстов.

Письмо текста под диктовку проводится в соответствии с общепринятыми требованиями:

- текст диктуется в соответствии с произносительными нормами русского языка;
- сначала обучающиеся слушают текст целиком;
- затем текст читается по отдельным предложениям, а обучающиеся записывают их;
- после записи всех предложений, текст прочитывается снова целиком, а обучающиеся проверяют написанное грифелем.

3. Самостоятельное письмо.

После усвоения поздноослепшими навыка списывания и письма под диктовку переходят к обучению их самостоятельному письму.

Для этого обучающихся знакомят с последовательностью выполняемых операций:

- мотив, потребность в передаче письменной информации;
- составление устного плана письменного высказывания;
- деление высказывания на предложения, слова;
- анализ звуковой структуры слов;
- соотнесение выделенного звука с буквой рельефно-точечного шрифта;

- синтез слов;
- запись письменного высказывания;
- кинестетический контроль.

В ходе проведения практических занятий поздноослепшие учатся вести записи в записных книжках и блокнотах, писать письма, составлять и записывать рассказы на заданную тему и т. д.

Для проверки написанного необходимо научить поздноослепших следующим приемам исправления ошибок:

1. Если ошибка обнаружена сразу: заколоть ячейку шеститочием, правильно написать знак в следующей ячейке и продолжить письмо.
2. Если ошибка обнаружена при проверке работы: затереть грифелем лишние точки, снова вложить бумагу в прибор, отсчитать грифелем нужную ячейку и правильно написать знак.
3. В случае, когда невозможно исправить ошибку прямо в тексте, необходимо написать правильный вариант после него.

Для быстрой проверки работы (не открывая прибор и не переворачивая лист), а также для обнаружения места, на котором было прервано письмо, необходимо научить незрячих чтению грифелем. Чтение грифелем следует практиковать только после хорошего усвоения точечного состава знаков системы Брайля.

Основные правила чтения грифелем:

1. Знаки системы Брайля начинают читать в строке в том же порядке, в котором их писали – справа налево.
2. При чтении острие грифеля скользит по уже наколотым точкам в порядке их нумерации, что позволяет проверить написанный знак, слово, предложение, найти место, на котором было прервано письмо.

Обнаруженные при чтении грифелем ошибки исправляются вышеперечисленными способами.

Наряду с обучением письму, необходимо проводить систематическую работу по профилактике и устранению ошибок, допускаемых обучающимися:

1. Неправильная установка корпуса, рук, ног.
2. Использование остаточного зрения при письме, что ведет к перенапряжению зрительного анализатора.
3. Неправильное расположение прибора.
4. Неправильный захват грифеля, недостаточный нажим при накалывании точек.
5. Пропуск, наличие лишних или недоколотых точек.
6. «Зеркальность» написания знаков.

7. Нескоординированная работа рук при письме, что ведет к пропуску ячеек и строк, а также их наложению друг на друга.

8. Пропуски, замена, повтор, перестановка букв и слогов в словах.

9. Пропуски, повтор слов в предложениях.

10. Орфографические и пунктуационные ошибки при самостоятельном письме.

В зависимости от выявленных ошибок, работа по их устранению будет направлена на формирование правильной позы, положения кистей и пальцев рук, техники их движений, уточнение точечного состава знаков системы Брайля, закрепление навыков звукового анализа и синтеза, усвоение правил орфографии и пунктуации русского языка, что послужит успешному усвоению поздноослепшими всеми составляющими процесса письма рельефно-точечным шрифтом.

Таким образом, обучение поздноослепших письму по системе Брайля, исходя из мотивации, индивидуальных и возрастных особенностей, позволит им передавать и фиксировать широкий спектр информации различного уровня: от записи номеров телефонов, рецептов, маркировки бытовых предметов до конспектирования лекций, составления тезисного плана публичных выступлений и т. д.

ГЛОССАРИЙ

Абилитация инвалидов – система и процесс формирования отсутствовавших у инвалидов способностей к бытовой, общественной, профессиональной и иной деятельности.

Дезадаптация (дизадаптация) – несоответствие социопсихологического и психофизиологического статуса человека требованиям ситуации жизнедеятельности, который в свою очередь не позволяет ему адаптироваться в условиях среды его существования.

Инвалид – лицо, которое имеет нарушение здоровья со стойким расстройством функций организма, обусловленное заболеваниями, последствиями травм или дефектами, приводящее к ограничению жизнедеятельности и вызывающее необходимость социальной защиты.

Реабилитация – восстановление или компенсация нарушенных функций организма и трудоспособности больных и инвалидов, достигаемое применением комплекса медицинских, педагогических и социальных мероприятий.

Реабилитация инвалидов – система и процесс полного или частичного восстановления способностей инвалидов к бытовой, общественной и профессиональной деятельности. Реабилитация инвалидов направлена на устранение или возможно более полную компенсацию ограничений жизнедеятельности, вызванных нарушением здоровья со стойким расстройством функций организма, в целях социальной адаптации инвалидов, достижения ими материальной независимости и их интеграции с обществом.

Социальная адаптация – система мероприятий, направленных на приспособление гражданина, находящегося в трудной жизненной ситуации, к принятым в обществе правилам и нормам поведения, окружающей его среде жизнедеятельности.

Социальная реабилитация – система мероприятий, направленных на восстановление утраченных гражданином социальных связей, социального статуса, устранение или возможно полную компенсацию ограничений жизнедеятельности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Красноусов, П. Д., Шоев, Ф. И. Луи Брайль: историко-библиографический очерк / П. Д. Красноусов, Ф. И. Шоев. – М. : Просвещение, 1976. – 59 с.
2. Леушева, М. Г., Денискина, В. З. Методика ускоренного запоминания основных знаков (букв, цифр, знаков препинания) рельефно-точечной системы Брайля / М. Г. Леушева, В. З. Денискина. – М. : Педагогика, 2003. – 16 с.
3. Петров, Ю. И. Обучение взрослых слепых письму и чтению по Брайлю : метод. пособие / Ю. И. Петров. – М. : ВОС, 1998. – 25 с.
4. Потешина, М. Б. Практическое руководство по освоению системы Брайля для поздноослепших : в двух книгах. Книга 1 / М. Б. Потешина. – М. : МИПО РЕПРО, 2008. – 187 с.
5. Потешина М. Б. Практическое руководство по освоению системы Брайля для поздноослепших : в двух книгах. Книга 2 / М. Б. Потешина. – М. : МИПО РЕПРО, 2008. – 199 с.
6. Рельефно-точечный шрифт Луи Брайля – основа грамотности слепых и инструмент познания окружающего мира : материалы конференции. – М., 2004. – 126 с.
7. Учебные программы по социально-психологической реабилитации взрослых инвалидов по зрению / Науч. ред. и сост. В. А. Феоктистова. – СПб. : ООО «Тема», 2000. – 92 с.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

Департамент социального развития
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

Бюджетное учреждение
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«Методический центр развития социального обслуживания»

Приложение 2 к приказу
от «21» июля 2014 г. № 123

УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА КУРСА «СИСТЕМА БРАЙЛЯ»

Сургут
2014

ПРОГРАММА КУРСА «СИСТЕМА БРАЙЛЯ»

Пояснительная записка

Обучение чтению и письму по системе Брайля является одной из важнейших составляющих комплексной реабилитации незрячих, направленной на выработку у реабилитантов компенсаторной приспособленности к бытовому и культурному самообслуживанию, самостоятельной жизнедеятельности посредством обучения и допрофессиональной подготовки.

Человек, потерявший зрение в зрелом возрасте, сталкивается с множеством проблем, одна из которых – дефицит в получении информации. Чтение и письмо, ранее используемые таким человеком для получения информации, с утратой зрения становятся ему недоступны.

Обучение чтению и письму по Брайлю позволяет незрячему не только читать журналы, художественную и научную литературу, но и выполнять математические вычисления, записывать номера телефонов, рецепты блюд и пр. Знание системы Брайля способствует сохранению незрячими их профессионального статуса и получению образования, поскольку система Брайля является единственной универсальной системой чтения и письма без использования зрения.

Кроме того, обучение чтению и письму по системе Брайля, являясь одной из составляющих комплексной реабилитации незрячих, необходимо для изучения других дисциплин. Так, например, на занятиях по пространственному ориентированию используются рельефные планы, на занятиях по домоводству и самообслуживанию – пособия, выполненные рельефно-точечным шрифтом.

Целью программы является повышение уровня социально-средовой адаптации незрячих посредством обучения их чтению и письму рельефно-точечным шрифтом по системе Брайля.

Задачи программы:

1. Познакомить реабилитантов с основными этапами развития письменности незрячих, биографией Л. Брайля.
2. Сформировать у реабилитантов умение пользоваться приборами для письма по системе Брайля.

3. Изучить точечный состав букв, цифр, математических знаков, знаков препинания и других небуквенных обозначений системы Брайля.

4. Сформировать у реабилитантов умение осознанно воспринимать и воспроизводить изучаемый материал, использовать его в самостоятельной жизни.

Целевая аудитория: инвалиды по зрению I и II группы.

Объем обучения: 40 часов (4 часа – лекционные занятия, 36 часов – практические занятия). Для реализации дифференцированного подхода к обучению реабилитантов возможно введение дополнительных тем, изменение количества часов, отведенных на ту или иную тему, в объеме до 15 % от содержания программы.

В программу курса «Система Брайля» входят 4 раздела:

1. Знакомство с системой Брайля.

2. Буквы, цифры, знаки препинания и другие небуквенные обозначения «ключа» шрифта Брайля.

3. Математические знаки.

4. Закрепление полученных знаний и умений.

Для выявления уровня социально-средовой адаптации клиентов, определения эффективности обучения по программе осуществляется проведение констатирующей, промежуточной и контрольной диагностики реабилитантов.

В зависимости от индивидуальных особенностей, реабилитанты могут достигнуть следующих уровней сформированности знаний и умений:

0 уровень – не овладел в силу различных причин;

1 уровень – овладел отдельными знаниями и умениями;

2 уровень – овладел основными знаниями и умениями;

3 уровень – овладел знаниями и умениями в полном объеме.

Учебно-тематический план

№ п/п	Название разделов	Всего часов	Из них:	
			теоретические занятия	практические занятия
1.	Знакомство с системой Брайля	2	1	1
2.	Буквы, цифры, знаки препинания и другие небуквенные обозначения «ключа» шрифта Брайля	27	2	25
3.	Математические знаки	5	1	4
4.	Закрепление полученных знаний и умений	6	0	6
Итого:		40	4	36

Содержание

Раздел 1. Знакомство с системой Брайля

История возникновения письменности для незрячих. Биография Л. Брайля. Рельефное шеститочие как основа рельефно-точечного шрифта Брайля. Нумерация точек при письме и чтении. Упражнения по развитию осязания. Письменные принадлежности для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля.

Базовые знания и умения:

- знание основных этапов развития письменности незрячих, биографии Л. Брайля;
- знание принципа нумерации точек при письме и чтении;
- знание устройства и назначения письменных принадлежностей;
- умение ориентироваться в приборе, пользоваться грифелем, самостоятельно закладывать бумагу;
- умение применять на практике принцип нумерации точек при письме и чтении.

Раздел 2. Буквы, цифры, знаки препинания и другие небуквенные обозначения «ключа» шрифта Брайля

Изучение букв: «а», «м», «у», «к», «л», «р», «и», «ш», «о», «е», «н», «с», «т», «ы», «д», «б», «г», «п», «х», «в», «ж», «з», «й», «ь», «е», «ч», «я», «ю», «ф», «щ», «ц», «э», «ъ». Точечный состав букв. Письмо и чтение отдельных слогов, слов, словосочетаний, предложений. Зеркальность букв: «и»-«е», «о»-«э», «р»-«в», «ш»-«с», «т»-«ю», «ы»-«з», «д»-«ф», «х»-«ж», «н»-«я», «ь»-«ъ». Техника исправления ошибок.

Базовые знания и умения:

- знание точечного состава букв;
- умение читать и писать изученные буквы отдельно, в составе слога, слова, словосочетания, предложения;
- умение дифференцировать зеркальные пары букв;
- умение проверять написанное грифелем и исправлять допущенные ошибки.

Изучение арабских цифр: 1, 2, 5, 9, 3, 4, 7, 8, 0, 6.

Точечный состав цифр. Цифровой знак в составе цифр. Запись и чтение многозначных чисел. Запись телефонных номеров. Нумерация страниц.

Базовые знания и умения:

- знание точечного состава цифр;

- умение записывать цифровой знак в составе цифры;
- умение читать и записывать многозначные числа, телефонные номера;
- умение читать нумерацию страниц.

Изучение знаков препинания и других небуквенных обозначений: точка, запятая, дефис, тире, вопросительный знак, восклицательный знак, кавычки, двоеточие, точка с запятой, литературные скобки, многоточие, знак большой и малой буквы. Точечный состав знаков препинания и других небуквенных обозначений. Правила постановки знаков по отношению к предыдущему и последующему словам или частям слова. Письмо и чтение слов, словосочетаний, предложений со знаками препинания и другими небуквенными обозначениями.

Базовые знания и умения:

- знание точечного состава знаков препинания и других небуквенных обозначений;
- знание правил постановки знаков по отношению к предыдущему и последующему словам или частям слова;
- умение узнавать и записывать знаки препинания и другие небуквенные обозначения в словах, словосочетаниях, предложениях.

Раздел 3. Математические знаки

Изучение математических знаков: сложение, вычитание, умножение, деление, равенство. Запись числовых выражений в строку со скобками и без скобок. Нахождение и фиксация числовых значений выражений.

Базовые знания и умения:

- знание точечного состава математических знаков;
- знание правил постановки математических знаков по отношению к предыдущему и последующему числам;
- умение записывать числовые выражения в строку со скобками и без скобок;
- умение находить и фиксировать числовые значения выражений.

Раздел 4. Закрепление полученных знаний и умений

Обобщение пройденного материала. Составление таблицы знаков шрифта Брайля. Чтение и письмо текстов. Чтение одностороннего и двустороннего текстов одной и двумя руками. Составление личной записной книжки.

Базовые знания и умения:

- знание точечного состава всех изученных знаков шрифта Брайля;
- умение осознанно воспринимать и воспроизводить читаемый материал.

ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ КАРТА УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ЗНАНИЙ И УМЕНИЙ ЧТЕНИЯ И ПИСЬМА ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ

Ф.И.О. получателя социальных услуг _____

Дата рождения «__» _____ г.

Статус _____

Курс реабилитации с «__» _____ 20__ г. по «__» _____ 20__ г.:

Группа № ____

№ п/п	Тема	Констатирующая диагностика	Промежуточная диагностика	Контрольная диагностика	Примечание
1	2	3	4	5	6
Общее знакомство с системой Брайля					
1.	История возникновения письменности для незрячих				
2.	Принципы построения системы Брайля				
3.	Письменные принадлежности для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля				
Изучение букв, цифр, знаков препинания и других небуквенных обозначений «ключа» шрифта Брайля					
4.	Изучение букв				
5.	Изучение арабских цифр				
6.	Изучение знаков препинания и других небуквенных обозначений				
Изучение математических знаков					
7.	Изучение математических знаков				
Закрепление умений и навыков					
8.	Письмо и чтение текстов				
Итого					
Средний балл					
Дата заполнения					
Должность специалиста					
Подпись					
Расшифровка					

Ключ к обработке

№ п/п	Тема	Уровень/значение уровня			
		0	1	2	3
1	2	3	4	5	6
Общее знакомство с системой Брайля					
1.	История возникновения письменности для незрячих	Не овладел в силу различных причин	Знает о системе Брайля	Знает основные этапы развития письменности незрячих, биографию Л. Брайля	Знает основные этапы развития письменности незрячих, биографию Л. Брайля, виды рельефно-точечных шрифтов
2.	Принципы построения системы Брайля	Не овладел в силу различных причин	Знает принцип нумерации точек при письме и чтении	Знает и умеет применять на практике принцип нумерации точек при письме и чтении	Знает и умеет применять на практике принцип нумерации точек при письме и чтении, построения пяти строк букв по системе Брайля
3.	Письменные принадлежности для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля	Не овладел в силу различных причин	Знает устройство письменных принадлежностей и их назначение	Знает устройство письменных принадлежностей и их назначение. Умеет ориентироваться в приборе, пользоваться грифелем	Знает устройство письменных принадлежностей и их назначение. Умеет ориентироваться в приборе, пользоваться грифелем, самостоятельно закладывать бумагу

1	2	3	4	5	6
Изучение букв, цифр, знаков препинания и других небуквенных обозначений «ключа» шрифта Брайля					
4.	Изучение букв	Не овладел в силу различных причин	Знает точечный состав отдельных букв. Умеет читать и писать отдельные слоги и слова с изученными буквами	Знает точечный состав букв. Умеет читать слова с изученными буквами, записывать их отдельно и в составе слова	Знает точечный состав букв. Умеет читать слова с изученными буквами, записывать их отдельно и в составе слова, проверять написанное грифелем и исправлять допущенные ошибки
5.	Изучение арабских цифр	Не овладел в силу различных причин	Знает точечный состав отдельных цифр. Умеет записывать цифровой знак в составе цифры	Знает точечный состав цифр. Умеет записывать цифровой знак в составе цифры, читать и записывать многозначные цифры	Знает точечный состав цифр. Умеет записывать цифровой знак в составе цифры, читать и записывать многозначные цифры и телефонные номера, проверять написанное грифелем и справлять допущенные ошибки
6.	Изучение знаков препинания и других небуквенных обозначений	Не овладел в силу различных причин	Знает точечный состав отдельных знаков препинания. Умеет узнавать знаки препинания при чтении	Знает точечный состав знаков препинания, правила постановки знаков по отношению к предыдущему и последующему словам или частям слова. Умеет	Знает точечный состав знаков препинания, правила постановки знаков по отношению к предыдущему и последующему словам или частям слова. Умеет

Окончание ключа к обработке диагностической карты

1	2	3	4	5	6
				узнавать и записывать знаки препинания	узнавать и записывать знаки препинания, проверять написанное грифелем и справлять допущенные ошибки
Изучение математических знаков					
7.	Изучение математических знаков	Не овладел в силу различных причин	Знает точечный состав отдельных математических знаков. Умеет узнавать изученные знаки при чтении	Знает точечный состав знаков действия. Умеет записывать знаки действия в числовых выражениях	Знает точечный состав математических знаков. Умеет записывать знаки действия в числовых выражениях, проверять написанное грифелем и справлять допущенные ошибки
Закрепление умений и навыков					
8.	Письмо и чтение текстов	Не овладел в силу различных причин	Знает точечный состав отдельных знаков системы Брайля. Умеет воспроизводить и воспринимать отдельные слова	Знает точечный состав всех изученных знаков системы Брайля. Умеет осознанно воспроизводить и адекватно воспринимать предложения, короткие тексты	Знает точечный состав всех изученных знаков системы Брайля. Умеет осознанно воспроизводить и адекватно воспринимать читаемый материал
Уровни сформированности знаний и умений чтения и письма по системе Брайля:				0	нулевой
				0,1–1	низкий
				1,1–2	средний
				2,1–3	высокий

ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ЗАНЯТИЙ

Буквы «а», «м», «у».

Буквы «к», «л».

Буква «р». Знак препинания «литературная точка».

Буква «и». Знаки препинания: запятая, тире, дефис, знак переноса.

Буква «ш». Цифровой знак. Цифры 1, 2.

Буквы «о», «е». Цифры 5, 9.

Буква «н».

Буква «с».

Буква «т». Цифра 3. Вопросительный знак.

Буква «ы».

Буква «д». Цифра 4.

Буквы «б», «г». Цифра 7.

Буквы «п», «х». Цифра 8.

Буква «в».

Буква «ж». Цифра 0.

Буква «з».

Буква «и». Восклицательный знак.

Мягкий знак, кавычки.

Буква «е». Двоеточие.

Буква «ч».

Буква «я».

Буква «ю».

Буква «ф». Цифра 6. Двоеточие.

Буквы «щ», «ц».

Буквы «э», «ь». Знаки препинания: точка с запятой, литературные скобки.

Знаки арифметических действий.

Признаки прописных и строчных букв алфавита.

Послебукварное чтение и письмо.

КОНСПЕКТ ЗАНЯТИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ПОЗДНООСЛЕПШИМИ СИСТЕМЫ БРАЙЛЯ

Тема: буквы «к», «л».

Цель:

1. Изучить точечный состав и формы букв «к» и «л».
2. Научить писать их отдельно и в составе слова, распознавать буквы посредством осязания отдельно и в совокупности с другими известными буквами.
3. Развивать моторику рук и осязание с помощью наглядных пособий и букваря.

Пособия: букварь, письменные принадлежности, карточки, рельефно-графические пособия, разборная азбука, брайлевское шеститочие.

Общие методические замечания:

1. После знакомства с буквой «к» в букваре необходимо проследить структурную связь между буквами «м», «к» и «у». Это способствует лучшему запоминанию точечного состава букв, а также формированию аналитико-синтетических способностей у обучающихся при изучении ими системы Брайля.

2. При знакомстве с буквой «л» обращается внимание на ее форму (форму столбика, состоящего из трех точек). Выяснение формы буквы способствует наглядно-образному ее восприятию, что весьма важно для людей, недавно потерявших зрение.

Примерное содержание занятия:

Начать обучение следует с повторения пройденного материала, с повторения букв «м» и «у». Обучающимся предлагается работа с карточками:

– Прочитайте слова, написанные на карточке. Сосчитайте отдельно количество букв «у» и «м», встречающихся в этих словах.

Образец карточки:

«Мама», «ум», «ума», «ау», «уму», «ау», «мама», «ума» и т. д.

– Откройте букварь на месте закладки. Какое рельефно-графическое изображение вы воспринимаете?

– Ощущаем рельефно-графическое изображение буквы «к».

– Найдите и рассмотрите ее рельефно-точечный аналог. Где находятся точки, составляющие букву «к»?

– Слева наверху и слева внизу.

– Какие номера имеют эти точки?

– 1 и 3.

– Наберите букву «к» на разборной азбуке. Прочитайте и прокомментируйте первую строку на странице букваря.

– На строке написано пять букв «к» с промежутками.
– Возьмите брайлевское шеститочие. Наберите букву «к», предварительно указав места проколов точек.

– Справа наверху и справа внизу.

– Переверните колодку. Где теперь вы видите точки?

– Слева наверху и слева внизу.

– Напишите на приборе прямого чтения строку буквы «к» через клетку. Читайте по букварю строки со словами, буквы которых написаны через клетку.

Обучающиеся читают слова поочередно.

– Возьмите разборную азбуку с набранной на ней буквой «к». Какую точку надо добавить к букве «к», чтобы получилась буква «м»?

– Точку 4.

– Прodelайте аналогичное задание на разборной азбуке.

– Теперь наберите на брайлевском шеститочии букву «у». Что надо сделать, чтобы получилась буква «к»?

– Удалить шестую точку.

– Напишите в тетрадах слова «мак», «мука», «мама», «кум», «кума», «как».

Преподаватель проверяет выполнение упражнения и делает необходимые замечания.

– Читаем в букваре по слогам слова, разделенные на слоги, и слова, написанные слитно.

Лица с ослабленным осязанием работают с рельефно-графическими пособиями.

– Наберите на разборной азбуке букву «к». Добавьте к ней вторую точку. Сколько точек в полученной комбинации?

– В полученной комбинации три точки.

– Какова особенность этой совокупности точек?

– Точки находятся в левом столбце.

Преподаватель сообщает, что такая комбинация точек служит для обозначения буквы «л».

– Укажите номера этих точек при чтении.

– Номера 1, 2, 3.

Преподаватель обращает внимание на то, что буква «л» имеет форму столбика.

– Наберите букву «л» на брайлевском шеститочии. Где будут находиться места проколов точек при письме?

– Справа наверху, справа посередине, справа внизу.

– Переверните шеститочие. Где теперь находятся точки буквы «л»?

– В левом столбце наверху, посередине и внизу.

– Переверните страницу букваря. Ознакомьтесь с рельефно-графическим и рельефно-точечным изображениями буквы «л». Прочитайте и прокомментируйте первую строку.

– На строке пять букв «л» с промежутками.

– Напишите на приборе прямого чтения строку буквы «л» подряд и строку буквы «л» через клетку.

– Прочитайте по букварю строки слов, написанных вразрядку. Прокомментируйте, в какой части слова находится буква «л».

Обучающиеся поочередно читают вслух, остальные следят за чтением.

– Запишите в тетрадях два слова с буквой «л» в начале и два слова с буквой «л» в середине: лук, лама, кукла, кулак. По букварю читайте слова, разделенные на слоги черточками, укажите слог с буквой «л». Самостоятельно про себя прочитайте слова в последующих строках. Вслух назовите двусложные и трехсложные слова.

Обязательные результаты обучения:

1. Знание точечного состава букв «к», «л», их пространственной формы.
2. Умение записывать эти знаки отдельно, в сочетании и в составе слов.
3. Владение структурными преобразованиями для получения букв «к» и «л»; владение навыками чтения слов с изученными буквами.

Учебно-методическое издание



ДЕПАРТАМЕНТ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ



БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
«МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР РАЗВИТИЯ СОЦИАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ»

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ПОЗДНООСЛЕПШИХ ЧТЕНИЮ И ПИСЬМУ ПО СИСТЕМЕ БРАЙЛЯ

Учебно-методическое пособие

Под общей редакцией

Александры Владимировны Бодак,
кандидата педагогических наук, доцента;

Ирины Алексеевны Медведевой,
кандидата педагогических наук

Авторы-составители:

Наталья Анатольевна Соломеина,
Юлия Якубовна Макогон

Ответственный редактор

Р. Н. Шехова,

кандидат филологических наук.

Редактор, корректор С. А. Глушкова.

Технический редактор, оформление Е. А. Круткова

Подписано в печать 02.10.2017. Формат 60х90х1/16.

Бумага ВХИ. Гарнитура «Times New Roman».

Печать цифровая. Усл. печ. л. 0,85.

Тираж 30. Зак. № 357.

Издательство бюджетного учреждения Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«Методический центр развития социального обслуживания»
628418, Тюменская область, Ханты-Мансийский автономный округ – Югра,
г. Сургут, ул. Лермонтова, д. 3/1, т./ф. 8 (3462) 52-11-94;
e-mail: zentr@dtsznhmao.ru;
official site: <http://methodcentr.ru>